

Használati útmutató
Mosó-szárítógép

HWD120-BD16397EU1

Haier

HU

Köszönjük, hogy Haier terméket vásárolt.

Kérjük, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek a lehető legtöbbet kihozni a készülékből, és biztosítják a biztonságos és megfelelő telepítést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen hozzáférhető helyen, hogy mindig tájékozódhasson belőle a készülék biztonságos és megfelelő használata érdekében.

Ha eladja, elajándékozza vagy költözkéskor hátrahagyja a készüléket, győződjön meg róla, hogy továbbadja ezt a kézikönyvet is, hogy az új tulajdonos megismerkedhessen a készülékkel és a biztonsági figyelmeztetésekkel.



Jelmagyarázat

Figyelem - Fontos biztonsági információk



Általános információk és tippek



Környezetvédelmi információk



Ártalmatlanítás

Segítse a környezet és az emberi egészség védelmét. Az újrahasznosításhoz tegye a csomagolást a megfelelő tartályokba. Segítsen az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak újrahasznosításában. Az adott szimbólummal jelölt készülékeket ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt. Vigye vissza a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi irodával.



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés vagy fulladás veszélye!

Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Vágja le a hálózati kábelt, és selejtezze ki. Távolítsa el az ajtózárat, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok bezáródását a készülékbe.



FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket nem szabad külső kapcsolóeszközzel, például időzítőn keresztül táplálni, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet valamilyen készülék rendszeresen be- és kikapcsol.



Megjegyzés: Az összes kép vázlatos

1- Biztonsági információk	4
2- Termékleírás	8
3- Vezérlőpult	9
4- Programok	16
5- Fogyasztás	17
6- Napi használat	18
7- hOn	23
8- Környezetbarát használat	26
9- Ápolás és tisztítás	27
10- Hibaelhárítás	30
11- Telepítés	33
12- Műszaki adatok	37
13- Ügyfélszolgálat	38

A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el az alábbi biztonsági tanácsokat!



FIGYELMEZTETÉS!

Az első használat előtt

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a terméken nem láthatók szállítási sérülések.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy eltávolította az összes szállítási rögzítőcsavart eltávolította.
- ▶ Távolítson el az összes csomagolóanyagot, és ezeket tartsa gyermekektől elzárva.
- ▶ A készüléket mindig legalább két személy mozgassa, mivel nehéz.

Napi használat

- ▶ A berendezést 8 éves vagy annál idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha biztosított a felügyelet vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.
- ▶ Tartsa távol a 3 év alatti gyermekeket a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyeletet biztosít számukra.
- ▶ Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- ▶ Ne engedje, hogy gyermekek vagy háziállatok a készülék közelébe kerüljenek, amikor az ajtó nyitva van.
- ▶ A mosószeret gyermekektől elzárva tárolja.
- ▶ A ruhanemű összekuszálódásának megelőzése érdekében húzza fel a cipzárat, rögzítse a laza szálakat, és ügyeljen az apró cikkekre. Szükség esetén használjon megfelelő zsákot vagy hálót.
- ▶ Ne érintse meg és ne használja a készüléket mezítláb, illetve vizes vagy nedves kézzel vagy lábbal.
- ▶ Ne takarja le vagy zárja be a készüléket működés közben vagy azt követően, hogy a nedvesség vagy víz elpárologhasson.
- ▶ Ne helyezzen a készülék tetejére nehéz tárgyakat, hőforrásokat vagy nedves cikkeket.
- ▶ Ne használjon vagy tároljon gyúlékony mosószert vagy száraz tisztítószert a készülék közvetlen közelében.
- ▶ Ne használjon gyúlékony sprayt a készülék közvetlen közelében.
- ▶ Ne mossa ki a készülékben az oldószerral kezelt ruhadarabokat anélkül, hogy előzőleg levegőn megszáritotta volna azokat.

**FIGYELMEZTETÉS!****Napi használat**

- ▶ Ne távolítsa el vagy csatlakoztassa a dugaszt gyúlékony gáz jelenlétében.
- ▶ Ne mossa forró vízben a habszivacsot vagy a szivacszerű anyagokat.
- ▶ Ne mosson liszttel szennyezett ruhaneműt.
- ▶ Ne nyissa ki a mosószeres fiókot egyetlen mosási ciklus alatt sem.
- ▶ Ne érintse meg az ajtót a mosási folyamat alatt, mert az felforrósodik.
- ▶ Ne nyissa ki az ajtót, ha a vízszint látható az ajtónyíláson keresztül.
- ▶ Ne erőltesse az ajtó kinyitását. Az ajtó önzáró eszközzel van felszerelve, és röviddel a mosási eljárás befejezése után nyitható.
- ▶ Kapcsolja ki a készüléket minden mosóprogram után, valamint a szokásos karbantartás elvégzése előtt, és húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz az áramtakarékoság és a biztonság érdekében.
- ▶ A készülék kihúzásakor ne a kábelt, hanem a csatlakozódugaszt fogja.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy a helyiség száraz és jól szellőző. A környezeti hőmérsékletnek 5 °C és 35 °C között kell lennie.
- ▶ Ne takarja le szőnyeggel vagy hasonló tárggyal az alapi rész szellőzőnyílásait.
- ▶ Tartsa a készülék körüli területet por- és pihementesen.
- ▶ Használat előtt győződjön meg arról, hogy csak ruhanemű van a készülékben, és háziállatok vagy gyermekek nem tartózkodnak benne.
- ▶ Csak vízben mosott textíliák szárítson a készülékben.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne terhelje a névleges értéknél nagyobb mértékben.
- ▶ A zsebekből távolítson el az összes tárgyat, például öngyújtót és gyufát.
- ▶ Használjon öblítőszereket vagy hasonló termékeket a gyártó csomagolásának megfelelően.
- ▶ Felhívjuk a figyelmét, hogy a szárítási ciklus utolsó része hő nélkül történik (hűtési ciklus) annak biztosítása érdekében, hogy a fennmaradó ruhadarabok olyan hőmérsékleten legyenek, amely nem károsítja a ruhadarabokat.
- ▶ Működés alatt ne hagyja a készüléket adott ideig felügyelet nélkül. Ha hosszú távollétet tervez, szakítsa meg a szárítási ciklust az egység kikapcsolásával és a hálózatról való leválasztással.
- ▶ Ne kapcsolja ki a készüléket, kivéve, ha a szárítási ciklus befejeződött, kivéve, ha az összes elemet gyorsan eltávolítja és kiteríti, hogy a hő távozhasson.



FIGYELMEZTETÉS!

Napi használat

Ne szárítsa a következő ruhadarabokat a készülékben:

- ▶ Szennyezett cikkek.
- ▶ Gyúlékony anyagokkal, például étolajjal, acetonnal, alkohollal, benzinnel, petróleummal, kerozinnal, folteltávolítókkal, terpentinnel, viaszokkal, viaszeltávolítókkal vagy más vegyi anyagokkal szennyezett termékek. A felszabadult gázok tüzet vagy robbanást okozhatnak. Ezeket a ruhadarabokat először mindig kézzel mossa ki forró vízben, extra mennyiségű mosószerrel, majd szabad levegőn szárítsa meg a készülékben történő szárítás előtt.
- ▶ Tömőanyagokat vagy töltetet tartalmazó elemek (pl. párnák, dzsekik), mivel a töltelék távozása esetén a készülékben gyulladásveszély keletkezhet.
- ▶ Olyan elemek, amelyek nagy arányban tartalmaznak gumit, habgumit (latexhab) vagy gumyszerű anyagokat, például úszósapkákat, vízálló textíliákat, gumírozott cikkeket és ruhadarabokat, valamint habgumitöltettel ellátott párnákat.

Kapcsolja ki a készüléket minden szárítóprogram után az elektromos áram megtakarítása és a biztonság érdekében.

Karbantartás / tisztítás

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a gyermekek felügyelet alatt álljanak, ha tisztítást és karbantartást végeznek.
- ▶ A rendszeres karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- ▶ Tartsa tisztán és nyitva az ajtónyílást, és a szagok kialakulásának elkerülése érdekében nyissa ki az ajtót és a mosószeres fiókot, amikor a készüléket nem használja.
- ▶ Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- ▶ A sérült tápkábel a veszélyek elkerülése érdekében kizárólag a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel cseréltesse ki.
- ▶ Ne kísérelje saját kezűleg megjavítani a készüléket. Javítás szükségessége esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.
- ▶ Távolítsa el a készülékből az összes idegen tárgyat, például fémtárgyakat, vegyi anyagokat, törékeny árukat, meggyújtott gyertyákat, meggyújtott cigarettákat stb.

Telepítés

- ▶ Biztosítson olyan helyet, amely lehetővé teszi az ajtó teljes kinyitását. Ne telepítse a készüléket zárható ajtó, tolóajtó mögé, vagy olyan zsanéros ajtó mögé, amelynek a zsanérja a készülék ajtajával ellentétes oldalon található, mivel ez korlátozza a készülék ajtajának teljes kinyílását.
 - ▶ A készüléket jól szellőző helyen kell elhelyezni. Biztosítson olyan helyet, amely lehetővé teszi az ajtó teljes kinyitását.
 - ▶ Soha ne telepítse a készüléket kültérre, nedves helyre, illetve olyan területre, amely hajlamos lehet a vízszivárgásra, például kagyló alá vagy közelébe. Vízszivárgás esetén szakítsa meg az áramellátást, és mellőzve minden egyéb beavatkozást, hagyja a gépet kiszáradni.
 - ▶ A készüléket csak akkor telepítse vagy használja, ha a hőmérséklet meghaladja az 5 °C-ot.
 - ▶ Ne helyezze a készüléket közvetlenül szőnyegre vagy fal, bútor közelébe.
 - ▶ Ne tegye ki a készüléket fagynak, hőnek vagy közvetlen napsugárzásnak, illetve ne telepítse hőforrások (pl. tűzhelyek, melegítők) közelébe.
 - ▶ Győződjön meg arról, hogy a tápellátás jellemzői megfelelnek az adattáblán szereplő elektromos jellemzőknek. Ellenkező esetben forduljon villanyszerelőhöz.
 - ▶ Ne használjon többcsatlakozós adaptereket és hosszabbító kábeleket.
 - ▶ Győződjön meg arról, hogy csak a mellékelt elektromos kábelt és tömlőkészletet használja.
 - ▶ Ügyeljen arra, hogy ne károsítsa az elektromos kábelt és a csatlakozódugaszt. Sérülés esetén ezeket cserélje villanyszerelővel.
 - ▶ A tápellátáshoz használjon külön földelt aljzatot, amely a telepítés után könnyen hozzáférhető marad. A készüléket földelni kell.
- Csak az Egyesült Királyságban:** A készülék tápkábele 3 kábeles (földelt) dugasszal van felszerelve, amely egy szabványos 3 kábeles (földelt) aljzathoz illeszkedik. Soha ne vágja le vagy szerelje le a harmadik érintkezőt (földelés). A készülék üzembe helyezése után a dugasznak hozzáférhetőnek kell maradnia.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy a tömlőillesztések és -csatlakozások szilárdak, és nincs szivárgás.

Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék csak mosógépben mosható ruhanemű mosására és szárítására szolgál. Minden esetben kövesse az egyes ruhaneműk címkéjén olvasható utasításokat. Kizárólag beltéri és háztartási használatra készült. Nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari felhasználásra.

A készüléket érintő bármilyen módosítás vagy változtatás nem engedélyezett. A nem rendeltetésszerű használat veszélyeket és az összes jótállási és felelősségvállalási igény elutasítását okozhatja.



Megjegyzés:

A műszaki változások és a különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a következő fejezetekben szereplő illusztrációk eltérnek az Ön modelljétől.

2.1 Kép a készülékről

Előlnézet (2-1. ábra):

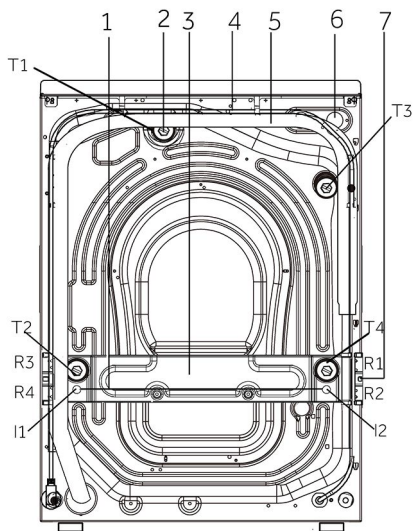
2-1



- 1 Mosószeres/öblítőszeres fiók
- 2 Munkafelület
- 3 Programválasztó
- 4 Vezérlőpult
- 5 Mosógép ajtó
- 6 Szervizfedél
- 7 Állítható lábak

Hátulnézet (2-2. ábra):

2-2



- 1 Vastrúd (I1-I2)
- 2 Szállítási rögzítőcsavarok (T1-T4)
- 3 Hátsó fal megerősítése
- 4 Tápkábel
- 5 Elvezetőtömlő
- 6 Vízbemeneti szelep
- 7 Hátsó fal megerősítés csavarok (R1-R4)

2.2 Tartozékok

Ellenőrizze a tartozékokat és a szakirodalmat a listának megfelelően (2-3. ábra):

2-3



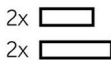
Bemeneti tömlő
szerelvény



6 záródugó



Elvezetőtömlő
tartó



2x
Zajcsökkentő
párnák



Jótállási
jegy



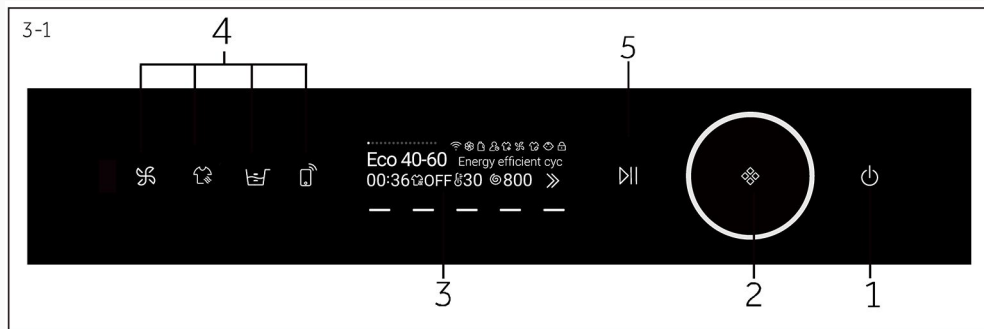
Használati
útmutató



Energiacímke



10 év alkatrész-
garancia



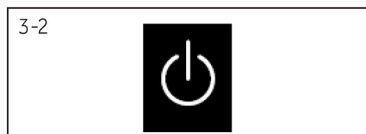
1 „Bekapcsolás” gomb

2 Programválasztó

3 Kijelző

4 Funkciógombok

5 „Start/Szünet” gomb

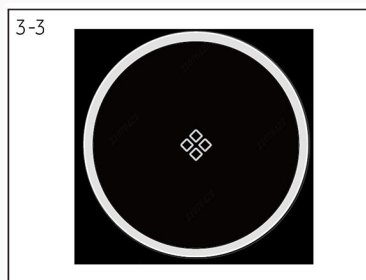


3.1 „Bekapcsolás” gomb

Finoman érintse meg ezt a gombot (3-2. ábra) a bekapcsoláshoz, ezt követően a kijelző világít, és a „Start/Szünet” gomb visszajelzője villog. A kikapcsoláshoz érintse meg újra, és tartsa lenyomva körülbelül 2 másodpercig. Ha egy idő után nem aktiválja a vezérlőpult egyetlen elemét sem, vagy nem választ programot, a gép automatikusan leáll.

Megjegyzés: Kikapcsolás

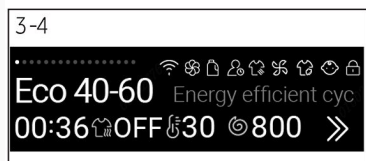
Wi-Fi kapcsolat nélkül a bekapcsolt készülék automatikusan kikapcsol a program végén, illetve ha nem aktiválja 2 percig programindítás előtt. Wi-Fi kapcsolat esetén a várakozási idő 24 óra.



3.2 Programválasztó

A gomb (3-3. ábra) elforgatásával kiválasztható az egyik program, majd megjelennek a program alapértelmezett beállításai.

Gyors programválasztás funkció: A programválasztó felületen gyorsan elforgathatja a gombot (2 másodpercen belül félnél nagyobb fordulattal) a program gyors kiválasztása funkcióba lépéshez.



3.3 Kijelző

A kijelző (3-4. ábra) a következő információkat mutatja:

- ▶ Mosási / szárítási idő
- ▶ Befejezés késleltetése
- ▶ Hibakódok és szervizinformációk
- ▶ Funkciógombok
- ▶ Sebesség, hőmérséklet stb.

Szimbólum	Jelentés
	A készülék Wi-Fi hálózathoz csatlakozik.
	Öblítő a fiókban.
	Mosószer a fiókban.
	i-time.
	i-Refresh.
	Ultra friss.
	Gőz: a Smart AI, Ing, Babaruhák, Anti-allergén programok esetében a gőzmosás funkció alapértelmezett módon engedélyezett.
	A vezérlőpult zárolva van.
	Dob ajtaja zárva.
	A fő felületre való visszatérésre szolgál.
	További paraméterek kiválasztásához.

3.4 Funkciógombok

Ez az öt speciális funkciógomb (3-5. ábra) szükség szerint használható.



3.4.1 Funkciógombok



Érintse meg ezt a gombot, a friss levegő ikon világítani kezd, a képernyőn pedig megjelenik az „Ultra frissítés bekapcsolása” kijelzés (3-6. ábra). A program végeztével a készülék elindítja a friss levegő funkciót. A levegőt egy ventilátor hátulról fújja a dobba; a készülék így frissíti a ruhákat, valamint szárítja a tömitést és a belső dob és külső dob közötti részt, elkerülve a penész és a baktériumok elszaporodását dobben, illetve megakadályozva a kellemetlen szagok keletkezését. A levegő a fő vezérlőkártya elejének mindkét oldaláról áramlik kifelé; a funkció legfeljebb 12 óráig tart, vagy amíg a felhasználó leállítja.



Érintse meg ismét ezt a gombot, a friss levegő ikon eltűnik, a kijelzőterületen megjelenik az „Ultra frissítés kikapcsolása” felirat (3-7. ábra)



3.4.2 Funkciógombok



Érintse meg ezt a gombot, az i-Refresh ikon világítani kezd, a kijelzőterületen megjelenik az „i-Refresh be” kijelzés (3-8. ábra), amely szagok, por, atkák és nedvesség eltávolítására szolgál.



Érintse meg ismét ezt a gombot, az i-Refresh ikon eltűnik, a kijelzőterületen megjelenik az „i-Refresh ki” felirat (3-9. ábra).



i-Refresh tippek:

1. Az i-Refresh használata előtt gombolja be és cipzározza be a ruhákat. Az öntapadó béléses ruházat, díszítés (PU díszítőelem, gyémánt, csat, heveder, tű, fém díszítések, bevonat, függők stb.), ragasztóval, fémtárgyakkal díszített ruhák esetén körültekintés indokolt.
2. Az i-Refresh kezelésnek alávetett ruházatnak száraznak kell lennie, nedves vagy átázott ruházat esetén először szárítsa meg a cikkeket levegőn az i-Refresh kezelés előtt, mivel nedves ruházat i-Refresh kezelése esetén fennáll a méretváltozás, alakváltozás veszélye.
3. A ruha felületének megkarcolását megelőzendő tegyen puha törölkendőt a ruhafelületen található himzésekre és díszítésekre.
4. Vázal rendelkező ruházat (például menyasszonyi ruha szoknya része) esetén vegye ki a ruhából a vázat az i-Refresh kezelés elkezdése előtt.
5. Az i-Refresh funkció eltávolítja a szagokat, kérjük, ne permetezzen a ruhára parfümöt, frissítót stb.
6. Kérjük, ne helyezzen a készülékbe túl sok ruhát. A legjobb eredmények érdekében a tételek különálló kezelését javasoljuk.
7. Az i-Refresh után por maradhat az ajtón és az ablak szigetelésén. Kérjük, időben törölje le az ablak szigetelése és az ajtóüveg közötti részt.
8. Nem alkalmas nagy méretű, bevonatos kabátokhoz: csak kis méretű, rövid kabát ápolására alkalmas.

3.4.3 Funkciógombok



Érintse meg ezt a gombot, az automatikus adagolás ikon világítani kezd, szükség szerint beállítható az automatikus adagolás funkció, és a mosószer vagy öblítő automatikus adagolási funkciója be- vagy kikapcsolható (3-10. ábra)



3.4.4 Funkciógombok

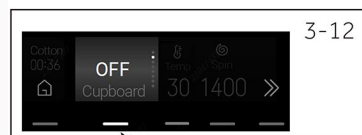


Röviden nyomja meg ezt a gombot a készülék távvezérlőjének az engedélyezéséhez/letiltásához a hOn alkalmazáson keresztül (3-11. ábra).
MEGJEGYZÉS: A párosítás megkezdéséhez kövesse az alkalmazás utasításait.



3.5 Egyéb funkciógombok

3.5.1 Szárítás funkció

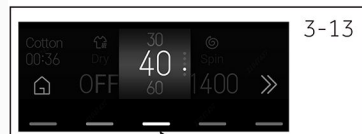


1. Érintse meg a „Száráz” gombot a szárítási szint (KI/Szekrényszáráz/Extra száráz/Könnyű vasalás stb.) vagy a szárítási idő (00:30/01:00/ 01:30 stb.) (3-12. ábra) beállításához.

2. Extra száráz: azt jelzi, hogy a ruhák közvetlenül tárolhatók szárítás után;
Szekrényszáráz: azt jelzi, hogy a ruhák közvetlenül viselhetők szárítás után;
Könnyű vasalás: azt jelzi, hogy a ruhák közvetlenül vasalhatók szárítás után;

3. A különböző programopciók eltérőek

3.5.2 „Hőmérséklet” funkció



1. Érintse meg a „Hőmérséklet” gombot eltérő hőmérséklet (--/20/30/40/60/90) kiválasztásához. (3-13. ábra).

2. A különböző programopciók eltérőek. Ha a kijelzőn „--” jelenik meg, a készülék nem melegíti fel a vizet.

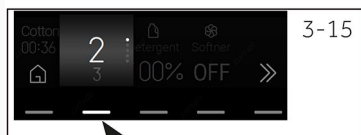
3.5.3 Centrifuga funkció



1. Érintse meg a „Centrifuga” gombot eltérő sebesség (0/400/600/800/1000/1200/1400/1600 (3-14. ábra)) kiválasztásához.

2. A különböző programopciók eltérőek. Ha a kijelzőn „0” jelenik meg, a mosó-száritógép nem centrifugál.

3.5.4 Öblítés funkció



3-15

1. Érintse meg az „Öblítés” gombot az öblítések számának a kiválasztásához (0/1/2/3/4/5). (3-15. ábra).
2. A különböző programopciók eltérőek.

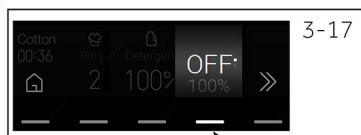
3.5.5 Mosószer funkció



3-16

Érintse meg a „Mosószer” gombot a mosószer adagolásának a kiválasztásához (KI/ 40%/ 70%/ 100%/ 120%) (3-16. ábra).

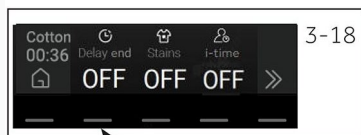
3.5.6 Öblítő funkció



3-17

Érintse meg az „Öblítő” gombot az öblítő funkció be- vagy kikapcsolásához (KI/100%) (3-17. ábra).

3.5.7 Késleltetés vége funkció

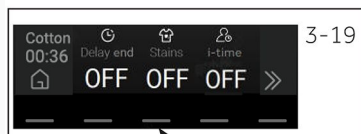


3-18

Érintse meg a „Késleltetés vége” gombot a késleltetés vége idejének a kiválasztásához. A késleltetés vége ideje 30 perces lépésekben növelhető 0,5-24 óra között (a befejezési idő meg fogja haladni az eredeti programidőt). Például a 06:30 kijelző azt jelenti, hogy a programciklus 6 óra és 30 perc múlva fog véget érni.

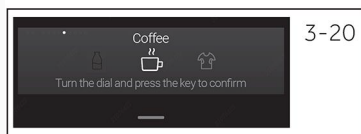
Érintse meg a „Start/Szünet” gombot az időkésleltetés aktiválásához. Ez a funkció néhány program esetében nem érhető el (3-18. ábra).

3.5.8 Foltok funkció



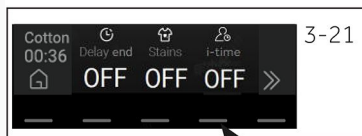
3-19

Érintse meg a „Foltok” gombot (3-19. ábra) a speciális foltok funkciók kiválasztásához (KI/ Gyümölcslé/ Bor/ Fű/ Föld/ Vér/ Tej/ Kávé/ Izzadságfolt/ Tea/ Rúzs/ Tinta/ Olaj) (3-20. ábra).

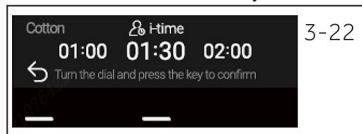


3-20

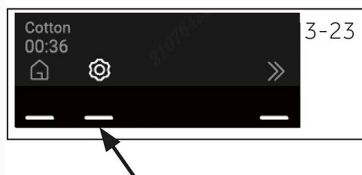
3.5.9 i-time funkció



Érintse meg az „i-time” (3-21. ábra) gombot a mosási idő kiválasztásához (3-22. ábra), és a rendszer automatikusan alkalmazza az optimális paraméterbeállításokat.



3.6 Beállítási funkció

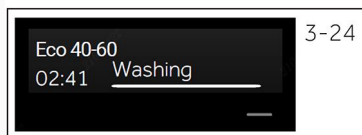


1. Érintse meg a „Beállítás” gombot a beállítási képernyő megnyitásához (3-23. ábra).
2. Beállíthatja a WiFi funkciót (BE/KI), a nyelvet, a hangot (BE/KI), a betűtípust (normál/nagy) és a vízkeménységet (puha/közepes/kemény).

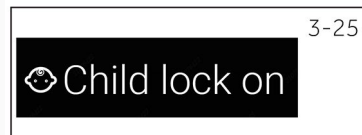
Minél magasabb a vízkeménység beállítása, a készülék annál több mosószert adagol.

Az adagolt optimális mosószermennyiség a vízkeménységtől és a betöltött ruhák mennyiségétől függően változik.

3.7 Gyermezkár



1. A program kiválasztása és az indítás megnyomása után tartsa lenyomva 3 másodpercig a „—” gombot (3-24. ábra), ekkor bekapcsol a gyermezkár funkció, és a képernyőn megjelenik a „Gyermezkár be” kijelzés (3-25. ábra).



2. Ismét tartsa lenyomva 3 másodpercig a „—” gombot, a gyermezkár funkció kikapcsol, a képernyőn megjelenik a „Gyermezkár ki” kijelzés (3-26. ábra).



Megjegyzés: Gyermezkár

- ▶ A manuálisan beállított gyermezkárat kézzel kell törölni, vagy a program végén automatikusan törlődik. A kikapcsolás és a hibainformációk nem kapcsolják ki a gyermezkárat. A funkció a készülék következő bekapcsolásakor is érvényes marad.
- ▶ A gyermezkár nem állítható be vagy törölhető a hOn alkalmazáson keresztül.

3.8 Öntisztítás

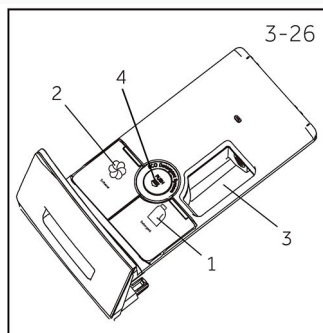
Ez a program a mosógép belső és külső hengereinek a tisztítására szolgál, és különböző tisztítási módok választhatók a különböző használati forgatókönyvekhez.

1. Szőszisztisztási mód: Válassza ki az „Öntisztítás” programot, majd érintse meg a „Hőmérséklet” gombot, állítsa be a hőmérsékletet „-” értékre (nincs melegítés), és jelenítse meg a „0:08” üzemidőt, majd indítsa el a programot. A mosógép használata során lerakódás halmozódhat fel a gépben. Ennek az üzemmódnak a futtatásával hatékonyan távolítható el a lerakódás. Kérjük, ne tegyen a gépbe mosószert, és győződjön meg arról, hogy nincs ruha a dobban.
2. Dob öntisztító mód: Válassza ki az „Öntisztítás” programot, majd érintse meg a „Hőmérséklet” gombot, állítsa be a hőmérsékletet „90 °C” értékre, és jelenítse meg az „1:00” üzemidőt, majd indítsa el a programot. Ez a mód hatékonyan eltávolítja el a foltmaradványokat a dob faláról a magas hőmérsékletű tisztítással. Ne tegyen a gépbe mosószert, és győződjön meg arról, hogy nincsenek ruhák a dobban.

3.9 Mosószeres fiók

Nyissa ki az adagolófiókot, a következő alkatrészek láthatók (3-26. ábra).

- 1: A fő mosórekesz folyékony mosószerhez.
- 2: Rekesz az öblítő számára.
- 3: A poralapú mosószer rekesze.
- 4: Rögzítőfül, amelynek a lenyomásával eltávolítható az adagolófiók. A különböző hőmérsékleteknek megfelelő mosószertípusok ügyében tekintse át a mosószer utasítását.



Megjegyzés: Adott eljárással ellenőrizheti a gép által futtatott ciklusok számát.

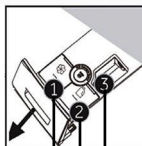
Eljárás: készenléti üzemmódban először válassza ki a „Pamut” programot, majd nyomja meg egyszerre a „Hőmérséklet” és a „Száras” gombot, 3 másodpercig megjelenik a lefuttatott ciklusok száma, majd a készüléken ismét a készenléti interfész jelenik meg. A futási ciklus számláló 1-gyel növeli a lefuttatott programok számát a program befejezése után. 9999 feletti futási ciklus esetén a ciklusok számát a készülék hexadecimális értékben fejezi ki.



Megjegyzés: Gyári beállítások

Az egyes programok legjobb eredményeinek elérése érdekében a Haier jól meghatározott alapértelmezett beállításokkal látta el a készüléket. Speciális követelmények híján javasoljuk az alapértelmezett beállítások használatát.

- Igen
- Opcionális
- / Nem
- Vízmelegítés nem történik.



Mosószer rekesz a következőkhöz:

- 1 Öblítő
- 2 Mosószer³⁾
- 3 Mosópor

Program	Max. töltet ⁴⁾ kg-ban		Hőmérséklet						Előre beállított centrifugálási sebesség (rpm)	Funkció								Alapértelmezett időtartam (perc)
	mosás	szárítás	°C-ban ¹⁾ választható tartomány	Előre beállított	Öblítő	Mosószer	Mosópor	Anyag típusa						Szárítás	Késleltetés vége	Foltok	-time	
 Eco 40-60	12	7	--60-ig	40	o	o	o	/	1400	o	/	o	o	o	o	o	o	152
 Smart AI	12	7	--60-ig	40	●	●	o	Eryhén szennyezett kevert ruhanemű pamutból és műszálból	1000	●	/	●	o	o	o	o	o	78
 Ing	4	4	--40-ig	40	●	●	o	Pamut / műszál	1000	●	o	●	o	o	o	o	o	70
 Pamut	12	7	--90-ig	40	●	●	o	Pamut	1600	●	o	●	o	o	o	o	o	188
 Szintetikus	6	6	--60-ig	40	●	●	o	Műszál vagy vegyes anyag	1200	●	o	●	o	o	o	o	o	129
 Kényes	3	3	--30-ig	30	●	●	o	Kényes ruhák és selyem	600	/	o	●	o	o	o	/	o	47
 Babaruhák	6	6	--90-ig	60	●	●	o	Pamut / műszál	1000	●	/	●	o	o	o	o	o	112
 Anti-allergén	12	7	--90-ig	60	●	●	o	Pamut / műszál	1000	●	/	●	o	o	o	/	o	112
 Gyors 15' ²⁾	1	1	--40-ig	--	●	●	o	Pamut / műszál	1000	●	/	●	o	o	o	/	o	15
 Gyapjú	1	/	--40-ig	--	●	o	o	Gépben mosható szövet gyapjúból vagy gyapjútartalommal	800	/	o	●	o	o	o	/	o	40
 Centrifuga	12	7	/	--	/	/	/	Nem töredező anyag	1000	●	/	/	o	o	/	/	/	8
 Pamut 20 °C	12	7	/	20	●	●	o	Pamut	1000	●	/	●	o	o	o	/	o	53
 Vegyes	12	7	--60-ig	30	●	●	o	/	1000	●	/	●	o	o	o	o	o	70
 Paplan	3	/	--40-ig	30	/	o	o	Pamut	800	●	o	o	o	o	o	/	o	74
 Öntisztítás	/	/	90	90	/	/	/	/	600	/	/	/	o	/	/	/	/	60
 Ultra friss	/	/	/	--	/	/	/	/	/	●	/	/	o	/	/	/	/	120
 Gyapjú szárítás	/	1	/	--	/	/	/	Gyapjú vagy gyapjútartalmú szövet	/	/	/	/	o	●	/	/	/	100
 Szárítás	/	7	/	--	/	/	/	Pamut / műszál	/	/	/	/	o	●	/	/	/	170

- 1) Csak a különleges higiéniai követelmények esetén válassza a 90 °C-os mosási hőmérsékletet.
 - 2) Csökkentse a mosószer mennyiségét, mert a program időtartama rövid.
 - 3) A mosószertartóban, az Előmosás funkció nem adagolja automatikusan a mosószert, ha kikapcsolja az automatikus adagolást.
 - 4) A száraz ruhaneműhöz viszonyítva. Egyes friss levegő funkcióval rendelkező programok esetén a friss levegő funkció letiltásra szorul a „Késleltetés vége” kiválasztásához.
- A gőzzel való mosás funkcióval rendelkező programok (kivéve az Anti-allergén programot) esetében a hőmérséklet módosításra szorul a „Foltok” kiválasztása előtt.
- Nagy töltetek mosásakor a mosógép nagymértékben rezeghet vagy mozoghat, ha a ruhák összegabalyodnak. A kialakítás és a specifikációk előzetes értesítés nélkül módosíthatók minőségjavítási célokból.

Olvassa be az energiacímkén található QR-kódot az energiafogyasztási információk ügyében.

A tényleges energiafogyasztás a helyi feltételek függvényében függően eltérhet a névlegestől.

Az EU-Ecodesign-Regulation és az EU-Energy Label-Regulation követelményeinek megfelelő tesztprogram.

1: Válassza az Eco 40-60 lehetőséget, majd érintse meg a Start gombot, és lépjen be a mosási teljesítmény programba.

2: Válassza az Eco 40-60 lehetőséget, érintse meg a Szárítási szint gombot, válassza ki a Szekrényszár az opciót, majd érintse meg a Start gombot, és nyissa meg a mosási és szárítási teljesítmény programot.

Tájékoztató információk (az (EU) 2019/2023 bizottsági rendelet szerint):

Névleges kapacitás	Program	 (kg)	 (ÓÓ:PP)	ENERGY (kWh/ciklus)	 (l/ciklus)	Max. hőmérséklet (°C)	Effektív sebesség (RPM)	 Maradék nedvesség (%)
12 kg	Eco 40-60	12	3:58	0,820	76,0	30	1400	53,0
	Eco 40-60	6	2:58	0,460	45,0	26	1400	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,270	33,0	25	1400	55,0
	Eco 40-60 + Szekrényszár az	8	9:00	2,140	64,0	26	-	0,0
	Eco 40-60 + Szekrényszár az	4	5:40	1,050	35,0	25	-	0,0
	Pamut 20 °C	12	0:53	0,340	100,0	20	1000	65,0
	Pamut 60 °C	12	3:28	2,200	100,0	57	1600	55,0
	Gyapjú 30 °C	1	0:50	0,430	45,0	30	800	37,0
	Gyors 15' 30 °C	1	0:28	0,430	45,0	30	1000	65,0



Megjegyzés: Automatikus súlymérés

A készülék terhelésfelismerővel rendelkezik. Alacsony terhelés esetén az energia, a víz és a mosási idő egyes programokban automatikusan lecsökken. A kijelzett alapértelmezett idő a töltet súlyától függően változhat, beleértve a „Smart AI, Szintetikus, Pamut, Pamut 20 °C, Eco 40-60” programokat.

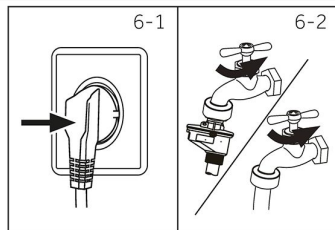
Az Eco 40-60 programtól és az Eco 40-60 + Szekrényszár az kombinációtól eltérő programokra megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.

6.1 Tápellátás

Csatlakoztassa a mosógépet hálózati áramellátáshoz (220V - 240 V~/50 Hz; 6-1. ábra). Kérjük, olvassa el a Telepítés szakaszt is (lásd 33. oldal).

6.2 Vízcsatlakozás

- ▶ Csatlakoztatás előtt ellenőrizze a vízbemenet tisztaságát és átlátszóságát.
- ▶ Engedje meg a csapot (6-2. ábra).

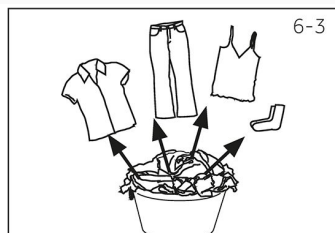


Megjegyzés: Tömítettség

Használat előtt ellenőrizze a csap és a bemeneti tömlő közötti csatlakozások tömítettségét a csap megengedésével.

6.3 A ruhanemű előkészítése

- ▶ Válogassa szét a ruhákat az anyagnak (pamut, műszál, gyapjú vagy selyem) és szennyezettségi foknak megfelelően (6-3. ábra). Figyeljen a mosási címkéken található tájékoztatásra.
- ▶ Válassza szét a fehér ruhákat a színesektől. A színes textíliákat először kézzel mossa meg, hogy ellenőrizze, fakulnak-e, illetve hogy megfestik-e a vizet.
- ▶ Ūritse ki a zsebeket (kulcsok, érmék stb.), és távolítsa el a keményebb disztárgyakat (pl. brossokat).
- ▶ A szegély nélküli ruhadarabokat, a kényes ruhadarabokat és a finom szövésű textíliákat, például a finom függönyöket kötelezően helyezze egy mosószádba a kímélő kezelés érdekében (javasoljuk a kézi mosást vagy a vegytisztítást).
- ▶ Zárja le a cipzárat, a tépőzárat és a kampókat, győződjön meg róla, hogy a gombok szorosan illeszkednek.
- ▶ Helyezze az érzékeny ruhadarabokat, például a kemény szegély nélküli ruhadarabokat, a kényes alsóneműt (női finom fehérneműt) és a kisebb tárgyakat, például zoknit, övet, melltartót stb. egy mosószádba.
- ▶ Hajtsa ki a nagy cikkeket, például lepedőket, ágytakarókat stb.
- ▶ Fordítsa ki a farmert és a nyomtatott, díszített vagy nagyon élénk színű textíliákat; esetleg mossa ezeket külön.



Megjegyzés: Különleges tanácsok szárításhoz

- ▶ Rendezze a ruhákat anyaguk (pamut, műszál stb.), kívánt szárazsági szint és azonos maradék nedvességtartalom szerint. Kövesse a ruhanemű címkéjén található utasításokat, és csak szárítógépben szárítható ruhadarabokat helyezzen a készülékbe.
- ▶ Szárítás előtt centrifugálja a ruhaneműt maximális centrifugálási sebességgel.
- ▶ Ne lépje túl a maximális terhelést.
- ▶ Az extra nagy darabok hajlamosak felhúzódní. Ha a ruhanemű nem elég száraz, lazítsa fel a ruhaneműt, majd ismétlje meg a szárítást SZÁRAZ programmal.
- ▶ Kifejezetten kényes szövetek, amelyek könnyen összezsugorodhatnak vagy formaváltozást szenvedhetnek, valamint pl. selyemharisnya, fehérnemű stb., nem száríthatók a készülékkel. A kényes ruhadarabokat helyezze egy mosószádba, és kerülje túlszáritásukat.
- ▶ A mezek és a kötöttárúk szárítása tilos, mivel ezek összemehetnek.

6.4 Ápolási táblázat

Mosás

 95 °C-ig mosható normál eljárással	 60 °C-ig mosható normál eljárással	 60 °C-ig mosható kíméletes eljárással
 40 °C-ig mosható normál eljárással	 40 °C-ig mosható kíméletes eljárással	 40 °C-ig mosható nagyon kíméletes eljárással
 30 °C-ig mosható normál eljárással	 30 °C-ig mosható kíméletes eljárással	 30 °C-ig mosható nagyon kíméletes eljárással
 Kézi mosás max. 40 °C-on	 Ne mossa	

Fehérités

 Bármilyen fehérités megengedett	 Csak oxigén/nem klór	 Ne fehéritse
--	--	--

Szárítás

 Szárítógép használata megengedett normál hőmérséklet mellett	 Szárítógép használata megengedett lehetőleg alacsonyabb hőmérsékleten	 Ne szárítsa szárítógépben
 Felakasztva szárítsa	 Kiterítve szárítsa	

Vasalás

 Vasalás akár 200 °C-ig terjedő maximális hőmérsékleten	 Vasalás akár 150 °C-ig terjedő középhőmérsékleten	 Vasalás akár 110 °C-ig terjedő alacsony hőmérsékleten: gőz nélkül (a gőzös vasalás visszafordíthatatlan kárt okozhat)
 Ne vasalja		

Professzionális textílópolás

 Vegytisztítás tetraklóretilénnel	 Vegytisztítás szénhidrogénnel	 Ne alkalmazzon vegytisztítást
 Professzionális nedves tisztítás	 Ne végezzen professzionális nedves tisztítást	

A készülék menüje nem tartalmazza az összes szimbólumot.

6.5 A készülék betöltése

- ▶ A ruhaneműt darabonként helyezze be a dobba.
- ▶ Ne terhelje túl a készüléket. Ellenőrizze, hogy keze egyenesen befér-e a töltet és a dob teteje közé.
- ▶ Óvatosan csukja be az ajtót. Figyeljen arra, hogy nem csíp be egyetlen ruhadarabot sem.



VIGYÁZAT!

A nem textil alapanyagú, valamint a kicsi, laza vagy éles tárgyak hibás működést és a ruhák és a készülék károsodását eredményezhetik.

6.6 Mosószer kiválasztása

- ▶ A mosás hatékonysága és teljesítménye tekintetében meghatározó fontosságú a használt mosószer minősége.
- ▶ Csak mosógéphez jóváhagyott mosószert használjon.
- ▶ Szükség esetén használjon speciális mosószereket, pl. műszálhoz és gyapjúsövethez.
- ▶ Mindig vegye figyelembe a mosószer gyártójának az ajánlásait.
- ▶ Ne használjon száraz tisztítószereket, amilyen például a triklóretilén és hasonló termékek.

Program	A mosószer típusa				
	Univerzális	Színes	Kényes	Különleges	Öblítő
Eco 40-60	F/P	F/P	-	-	o
Smart AI	F/P	F/P	-	-	o
Ing	F/P	F/P	-	-	o
Pamut	F/P	F/P	-	-	o
Szintetikus	-	F/P	-	-	o
Kényes	-	-	F/P	F/P	o
Babaruhák	-	-	F/P	F/P	o
Anti-allergén	P	F/P	-	-	o
Gyors 15'	F	F	-	-	o
Gyapjú	-	-	F/P	F/P	o
Centrifuga	-	-	-	-	-
Pamut 20 °C	F/P	F/P	-	-	o
Vegyes	F	F/P	-	-	o
Paplan	-	-	F	F/P	-
Öntisztítás	-	-	-	o	-
Ultra friss	-	-	-	-	-
Gyapjú szárítás	-	-	-	-	-
Szárítás	-	-	-	-	-

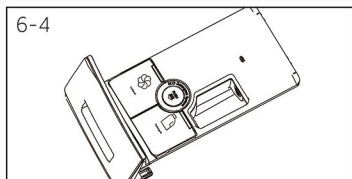
L = gél/folyékony mosószer P = mosópor O = opcionális - =nem

Folyékony mosószer használata esetén nem ajánljuk az időkésleltetés igénybe vételét.

Az alábbiakat ajánljuk:

- ▶ Mosópor: 20 °C és 90 °C között * (legjobb használat: 40-60 °C)
- ▶ Színes mosószer: 20 °C és 60 °C között (legjobb használat: 30-60 °C)
- ▶ Gyapjú/kényes mosószer: 20 °C és 30 °C között (legjobb használat: 20 °C-30 °C)

*Csak a különleges higiéniai követelmények esetén válassza a 90 °C-os mosási hőmérsékletet.



6.7 Mosószer hozzáadása

1. Csúsztassa ki a mosószeres fiókot.
2. Tegye a szükséges vegyszereket a megfelelő rekeszekbe (6-4. ábra)
3. Óvatosan nyomja vissza a fiókot.



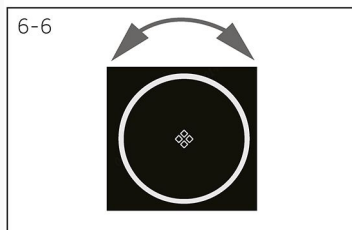
Megjegyzés:

- ▶ Ne használjon túl sok mosószert vagy öblítőt.
- ▶ Kérjük, kövesse a mosószer csomagolásán található utasításokat.
- ▶ A koncentrált folyékony mosószer a betöltés előtt hígításra szorul.
- ▶ Kellő odafigyeléssel válassza ki a programbeállításokat az összes ruhanemű címkéjén található ápolási szimbólumok és a programtáblázat szerint.



6.8 A készülék bekapcsolása

Érintse meg a „Bekapcsolás” gombot a készülék bekapcsolásához (6-5. ábra). A „Start/Szünet” gomb LED-je villog.



6.9 Program kiválasztása

A legjobb mosási eredmény eléréséhez válasszon olyan programot, amely megfelel a szennyezettség mértékének és a ruhanemű típusának.

A megfelelő program kiválasztásához forgassa el a programválasztó gombot (6-6. ábra).



Megjegyzés: Szagtalanítás

Az első használat előtt javasolt az „Öntisztítás” program futtatása töltet nélkül, és egy speciális géptisztító adalékkal a mosódobban az esetlegesen káros maradványok eltávolítása érdekében.



6.10 Egyedi kijelölések hozzáadása

Válassza ki a szükséges opciókat és beállításokat (6-7. ábra); lásd a Vezérlőpult részt.

6.11 Mosóprogram indítása

Az indításhoz érintse meg a „Start/Szünet” gombot (6-8. ábra). A „Start/Szünet” gomb LED-jének a villogása megszakad, és folyamatosan világításba kezd.

A készülék az aktuális beállításoknak megfelelően működik.

Módosítások csak a program törlésével lehetségesek.



6.12 Mosóprogram megszakítása/törlése

Egy futó program félbeszakításához finoman érintse meg a „Start/Szünet” gombot. A gomb feletti LED villog. A művelet folytatásához érintse meg újra.

Egy futó program és az összes egyéni beállítás törlése:

Érintse meg a „Start/Szünet” gombot a futó program megszakításához, majd válasszon ki egy új programot, és indítsa el.

6.13 Mosás után



Megjegyzés: Ajtózár

- Biztonsági okokból az ajtó a mosási ciklus alatt részlegesen zárva van. Az ajtót csak a program végén vagy a program helyes törlése után lehet kinyitni (lásd a fenti leírást).
- Magas vízszint, magas víz hőmérséklet és centrifugálás közben nem lehet kinyitni az ajtót; a kijelzőn a következő üzenet olvasható: Zár: A vízszint, a hőmérséklet vagy a fordulatszám nem felel meg az ajtó kinyitásához szükséges követelményeknek.

1. A programciklus végén a „VÉGE” felirat jelenik meg.
2. A készülék automatikusan kikapcsol.
3. A lehető leghamarabb távolítsa el a ruhaneműt, hogy megkönnyítse a dolgát, és megakadályozza a további gyűrődést.
4. Kapcsolja ki a vízellátást.
5. Húzza ki a tápkábelt.
6. Nyissa ki az ajtót, hogy megakadályozza a nedvesség és a kellemetlen szagok kialakulását. Használaton kívül hagyja nyitva az ajtót.
7. Az apró cikkek könnyen a falhoz tapadnak a nagy sebességű centrifugálás után, kérjük, az ajtónyitás után ne felejtse el kivenni ezeket a cikkeket.



Megjegyzés: Készenléti/energiatakarékos üzemmód

A bekapcsolt készülék készenléti üzemmódba kapcsol, ha nem indítja el 2 percen belül a program elindulása előtt, illetve a program végén. A kijelző kikapcsol. Ezzel energiát takarít meg. A készenléti üzemmód megszakításához érintse meg a „Bekapcsolás” gombot.



Megjegyzés: Lehűlési ciklus a szárítási ciklushoz

A szárítási ciklus utolsó része hő nélkül történik annak biztosítása érdekében, hogy a fennmaradó ruhadarabok olyan hőmérsékleten legyenek, amely nem károsítja a ruhadarabokat.

6.14 A hangjelzés bekapcsolása vagy kikapcsolása

Szükség esetén bekapcsolhatja a hangjelzést:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Lépjen a beállítások képernyőre, majd válassza a „Hang” lehetőséget.
3. Válassza ki a hang „KI” opciót, ezzel a hangjelzést kikapcsolja. Válassza ki a hang „BE” opciót, ezzel a hangjelzést bekapcsolja.



Megjegyzés: Eltérések

A hOn folyamatos frissítése miatt az alkalmazás funkciói és a kezelőfelülete eltérhet az alábbi leírástól.

7.1 Általános

Ez a készülék Wi-Fi-kompatibilis. A hOn alkalmazás segítségével okostelefonjával vezérelheti a programot.



FIGYELMEZTETÉS!

Kérjük, tartsa be a használati útmutatóban szereplő biztonsági óvintézkedéseket, és bizonyosodjon meg arról, hogy ezeket betartják még akkor is, ha a hOn alkalmazáson keresztül használja a készüléket, miközben Ön otthonától távol tartózkodik. Mindenképpen kövesse a hOn alkalmazás utasításait.

7.2 Követelmények

1. Egy vezeték nélküli útválasztó (802.11b/g/n protokoll), amely csak a 2,4 GHz-es frekvenciasávot támogatja. A router SSID nevének a hossza 1-32 karakter (beleértve az 1-et és a 32-t), a jelszó hossza pedig 8-64 karakter. A jelszó minimális hosszának 8 karakternek kell lennie. Az útválasztó ügyében a támogatott titkosítási módszerek közé tartozik a nyitott, a WPA-PSK és a WPA2-PSK.
2. Az alkalmazás Android, Huawei vagy iOS operációs rendszert futtató eszközökhöz érhető el, úgy táblagépekhez, mint okostelefonokhoz.
3. A készüléket olyan helyre kell telepíteni, ahol erős Wi-Fi jelet tud fogadni. Ha a készüléket megfelelően társították az alkalmazáshoz, de nem csatlakozik a vezeték nélküli útválasztóhoz, a kijelzőn nem jelenik meg Wi-Fi ikon

7.3 A hOn alkalmazás letöltése és telepítése:

Töltse le a hOn alkalmazást a készülékére a következő QR-kód beolvasásával:



vagy a következő hivatkozásra kattintva: go.haier-europe.com/download-App

Frekvenciaarány (OFR)	2400 MHz-2483,5 MHz
Max. teljesítmény (ERP)	20 dBm
Vezeték nélküli szabvány	IEEE802.11b/g/n és BLE V4.2



Megjegyzés: Regisztráció

Első használatkor regisztrálnia kell, illetve abban az esetben is, ha a hivatalos fiókot törölték/letiltották. A további használatához bejelentkezés után meg kell adnia a felhasználónevet és a jelszót.

7.4 Regisztráció és alkalmazáspárosítás

1. Csatlakoztassa az okostelefont ahhoz az otthoni Wi-Fi hálózathoz, amelyhez a terméket csatlakoztatni szeretné.
2. Nyissa meg az alkalmazást.
3. Hozza létre a felhasználói profilt (vagy jelentkezzen be, ha már korábban létrehozta).
4. Párosítsa a készüléket az alkalmazás utasításait követve.



Megjegyzés: Wi-Fi hálózat

A készüléket nem csatlakoztatható nyilvános Wi-Fi-hálózathoz. Ez hibás működést okozhat.



Megjegyzés: Használja ugyanazt a Wi-Fi hálózatot

Csatlakoztassa az okostelefont ahhoz a Wi-Fi hálózathoz, amelyhez a terméket csatlakoztatni szeretné.

7.5 Távirányítás engedélyezése

1. Ellenőrizze, hogy az útválasztó be van-e kapcsolva, illetve csatlakozik-e az internethez.
2. Töltse be a ruhaneműt, majd csukja be az ajtót.
3. Nyomja meg a „” gombot, az ajtózár élesedik.
4. Indítsa el a ciklust az alkalmazással, a vezérlőpultot a készülék letiltva, kivéve a „Bekapcsolás” és a „Start/Szünet” gombokat.
5. A távvezérlő aktiválható a ciklus futtatása során is a „” gomb megnyomásával.
6. A ciklus befejezése után az ajtó kinyílik, és a távvezérlő kikapcsol.
7. 2 perc elteltével a készülék kikapcsolt üzemmódba lép.



Megjegyzés: A távirányító lejárati ideje

A távirányító aktiválása után, ha a végfelhasználó 10 percen belül nem indítja el a ciklust az alkalmazásból, a készülék hálózati késleltetés készenléti üzemmódba lép, és akár 24 órán biztosítja megtartja a távirányítás lehetőségét, majd kikapcsol.

7.6 Távirányító letiltása

1. A távirányítóból való kilépéshez, ciklus futása közben nyomja meg a „” gombot a vezérlőpulton. A készülék folytatja a ciklust, és átkapcsol csak olvasható üzemmódba.
2. A távirányító újraindításához nyomja meg ismét a „” gombot.
3. Vezérelje a készüléket az alkalmazás segítségével.

7.7 Ciklus vége bekapcsolt távvezérlővel

1. A ciklus végén az ajtó kinyílik, és a távvezérlő kikapcsol.
2. 2 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.



Megjegyzés: Hálózati hitelesítő adatok törlése/visszaállítása

Csak akkor kövesse ezt az eljárást, ha el akarja adni a mosógépet.

7.8 Konfigurációs adatok törlése

1. Tartsa lenyomva a „” gombot 5 másodpercig, a vezérlőpulton megjelenik a „Visszaállítja a Wi-Fi hitelesítő adatokat?” felirat.
2. Nyomja meg az „Igen” gombot a megerősítéshez.
3. A készülék törli a konfigurációs adatokat.



Környezettudatos használat

Mosás

- ▶ Az energia, a víz, a mosószer és az idő legjobb felhasználása érdekében javasoljuk az ajánlott maximális töltetméretet használatát.
- ▶ Ne terhelje túl a készüléket (maradjon kézszerűségű hézag a ruhanemű felett).
- ▶ Enyhén szennyezett ruhanemű esetén válassza a Gyors 15' programot.
- ▶ Az adagolás tekintetében pontosan tartsa be az egyes mosószerre vonatkozó előírásokat.
- ▶ Válassza a legalacsonyabb megfelelő mosási hőmérsékletet, a modern mosószeres 60 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten is hatékonyan tisztítanak.
- ▶ Csak erősen szennyezett töltet esetén emelje az alapértelmezett beállításokat.
- ▶ Ha a mosás után szárítóprogramot szeretne használni, a maximális centrifugálási sebességgel centrifugálja a ruhaneműt.

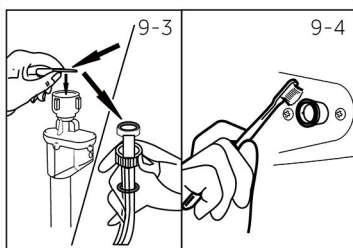
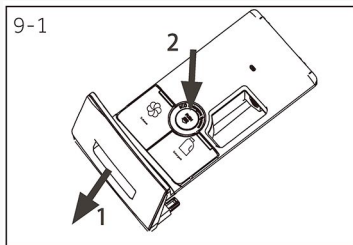
Szárítás

- ▶ Használja a maximális töltési mennyiséget, amely kb. 6 kg.
- ▶ A szárítóprogram elindítása előtt lazítsa át kézzel a ruhaneműt.
- ▶ Ne használjon öblítőt mosás közben, mert a ruhanemű bolyhos és puha a szárítóprogramban lesz.

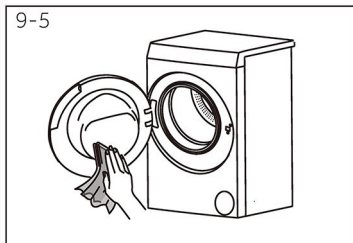


Megjegyzés: Általános információk:

- ▶ Az Eco 40-60 program képes a 40 °C-on vagy 60 °C-on moshatónak nyilvánított normál szennyezettségű pamut ruhanemű tisztítására ugyanabban a ciklusban, és ez a program szolgál az EU környezettudatos tervezésre vonatkozó jogszabályainak való megfelelés kiértékelésére.
- ▶ Az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok általában azok, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb ideig működnek.
- ▶ A zajt és a fennmaradó nedvességtartalmat a centrifugálási sebesség befolyásolja: minél nagyobb a centrifugálási sebesség a centrifugálási fázisban, annál nagyobb a zaj és annál alacsonyabb a fennmaradó nedvességtartalom.



9-4



9.1 A mosószeres fiók tisztítása

Mindig ügyeljen arra, hogy a fiók mentes legyen a mosószer maradványoktól. Rendszeresen tisztítsa meg a fiókot (9-1. ábra):

1. Húzza ki a fiókot ütközésig.
2. Nyomja meg a kioldógombot, és távolítsa el a fiókot.
3. Törölje tisztára a kagyló belsejét egy törülközővel.
4. Öblítse ki a fiókot vízzel, amíg tiszta nem lesz, és helyezze vissza a fiókot a készülékebe.

9.2 A gép tisztítása

- ▶ Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- ▶ Használjon szappanos folyadékba mártott puha törülközőt a gépház (9-2. ábra) és a gumialkatrészek tisztításához.
- ▶ Ne használjon szerves vegyszereket vagy korrozív oldószereket.

9.3 Vízbemeneti szelep és bemeneti szelep szűrője

A vízellátás szilárd anyagok, például mész általi elzáródásának megelőzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a bemeneti szelep szűrőjét.

- ▶ Húzza ki a tápkábelt, és zárja el a vízellátást.
- ▶ Csavarja le a bemeneti tömlőt a készülék hátuljáról (9-3. ábra) és a csapról.
- ▶ Öblítse át a szűrőket vízzel és kefével (9-4. ábra).
- ▶ Helyezze be a szűrőt, és szerelje be a bemeneti tömlőt.
- ▶ Engedje meg a csapot, és keressen szivárgást.

9.4 A dob és a tömítés tisztítása

- ▶ Távolítsa el a véletlenül kimosott tárgyakat, különösen a fém alkatrészeket, például csapokat, érméket stb. a dobból és az ajtó-tömítés hornyából (gumigyűrű), mert rozsdás foltokat és károsodásokat okoznak.
- ▶ A rozsdafoltok eltávolításához használjon klórmentes tisztítószer. Tartsa be a tisztítószer gyártójának figyelmeztetéseit.
- ▶ A tisztításhoz ne használjon kemény tárgyakat vagy acélgyapotot.
- ▶ Az eljárás után nyissa ki az ajtót, egy törülközővel távolítsa el a foltokat és a habot a tömítés körül, és tartsa tisztán a tömítés belsejét és külsejét (9-5. ábra).



Megjegyzés: Higiénia

Rendszeres karbantartáshoz javasoljuk az „Ontisztítás” program használatát 50 cikluson belül, így elkerülhető a korrozív lerakódások felgyülemzése. Szükség esetén töltsön be speciális géptisztítót.

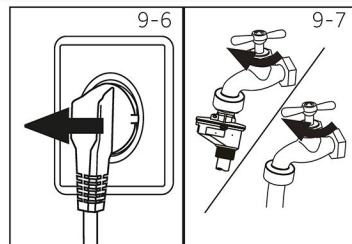
9.5 Hosszú ideig tartó használaton kívüli állapot

Ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül marad:

1. Húzza ki az elektromos dugaszt (9-6. ábra).
2. Kapcsolja ki a vízellátást (9-7. ábra).
3. Nyissa ki az ajtót, hogy megakadályozza a nedvesség és a kellemetlen szagok kialakulását. Használaton kívül hagyja az ajtót nyitva.

A következő használat előtt gondosan ellenőrizze a tápkábelt, a vízbemenetet és az elvezetőtömlőt.

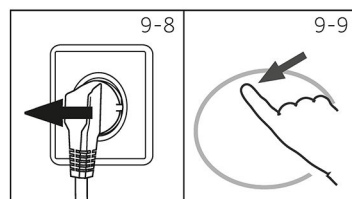
Győződjön meg róla, hogy minden megfelelően van telepítve, és nincs szivárgás.



9.6 Szivattyúszűrő

Havonta egyszer tisztítsa meg a szűrőt, és ellenőrizze a szivattyúszűrőt, ha például a készülék:

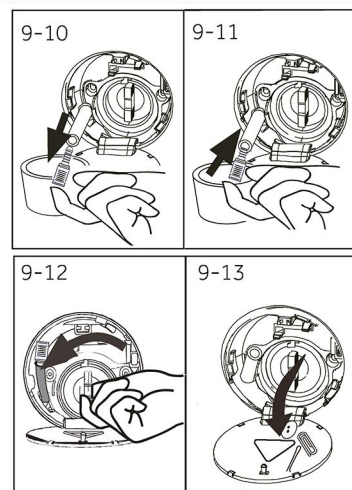
- ▶ Nem engedi le a vizet.
- ▶ Nem forog.
- ▶ Szokatlan zajt tapasztal üzemelés közben.

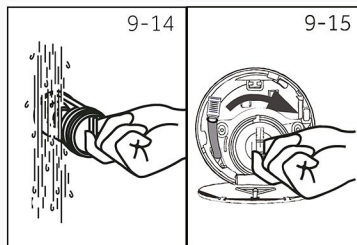


FIGYELMEZTETÉS!

Forrázás veszélye! A szivattyúban lévő víz nagyon forró lehet! Bármilyen művelet előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a víz lehűlt.

1. Kapcsolja ki és húzza ki a gépet (9-8. ábra).
2. Nyomja meg és nyissa ki a szervizfedelelet (9-9. ábra).
3. Biztosítson egy lapos tartályt a bennmaradt víz felfogására (9-10. ábra). Nagyobb mennyiség is előfordulhat!
4. Húzza ki az elvezetőtömlőt, és tartsa a végét a tartály fölé (9-10. ábra).
5. Vegye ki a tömítődugót az elvezetőtömlőből (9-10. ábra).
6. A teljes leürítés után zárja le az elvezetőtömlőt (9-11. ábra), és nyomja vissza a gépbe.
7. Csavarja ki és távolítsa el az óramutató járásával ellentétes irányban a szivattyúszűrőt (9-12. ábra).
8. Távolítsa el a szennyeződések és a lerakódásokat (9-13. ábra).





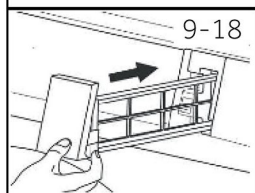
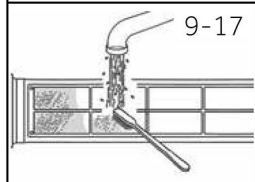
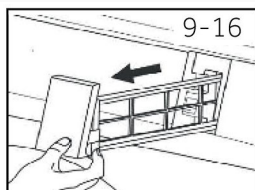
9. Óvatosan tisztítsa meg a szivattyúszűrőt, pl. vízsugár alatt (9-14. ábra).
10. Tisztítás után szerelje vissza a fogantyút, és szorítsa meg, amíg már nem forgatható. Ekkor a fogantyú függőleges helyzetben található (9-15. ábra).
11. Tegye vissza a szervizfedelelet.



VIGYÁZAT!

- A szivattyúszűrő tömítésének tisztának és sértetlennek kell lennie. Ha nem szorítja meg teljesen a fedelet, a víz kifolyhat.
- A szűrőnek a helyén kell lennie, ellenkező esetben szivárgás jelentkezhet.

9.7 Szűrőrács



1. Kapcsolja ki és húzza ki a gépet.
2. Tartsa meg a szőszszűrő fogantyúját, és húzza ki vízszintesen (9-16 ábra).
3. Tisztítsa meg a szűrőt vízzel és puha kefével (9-17. ábra).
4. Tisztítás után levegőn szárítsa meg, vagy puha törülközővel törölje szárazra.
5. Puha kefével tisztítsa meg a szőszszűrő lumenét.
6. Tisztítás után helyezze vissza a szőszszűrőt a gépbe (9-18 ábra).



Megjegyzés:

1. Javasoljuk, hogy a szárítóprogram minden futtatásakor tisztítsa meg a szőszszűrőt. Ha a szárítási funkciót hosszabb ideig nem használja, ajánlott a szőszszűrőt 5 mosási ciklusonként tisztítani.
2. Ne működtesse a gépet szőszszűrő beszerelése nélkül.
3. A szőszszűrő működése közben vízcseppek csöpöghetnek le. Kérjük, ügyeljen a védelemre.

Számos felmerülő probléma megoldható egyedül, különleges szakértelem nélkül. Probléma esetén kérjük, ellenőrizze az összes feltüntetett lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt kapcsolatba lépne a vevőszolgálattal. Lásd ÜGYFÉLSZOLGÁLAT.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a hálózati csatlakozódugaszt a hálózati aljzatból.
- ▶ Az elektromos berendezéseket csak szakképzett elektromos szakemberek szervizelhetik, mivel a nem megfelelő javítások jelentős következményes károkat eredményezhetnek.
- ▶ A sérült tápkábelt a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.
- ▶ A végfelhasználó biztonsága érdekében nem javasoljuk a saját kezű vagy nem szakember által végrehajtott javítást. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot egy vevőszolgálattal.

10.1 Hibaelhárítás a kijelzett kóddal

Probléma	Ok	Megoldás
CLR FLTR	Vízvezetési hiba, a víz nem távozik teljes mértékben 6 percen belül.	Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt.
E2	Zárási hiba.	Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
E4	A vízszint nem megfelelő 12 perc után.	- Csukja be megfelelően az ajtót. - Győződjön meg arról, hogy teljesen kinyitotta a csapot, és hogy normális víznyomás áll rendelkezésre.
E8	Az elvezetőtömlő önleeresztő.	Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
E5	Vízleeresztési hiba. A víz nem ürül ki teljesen adott időn belül. (Refresh program)	- Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal. - Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt.
F3	Hőmérséklet érzékelő hiba.	Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
F4	Fűtőelem hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F7	Motorhiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FA	Vízszint érzékelő hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FH	Az IoT modul konfigurálása sikertelen.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FC0/FC1/FC2 FC3/FC6/FCd	Rendellenes kommunikáció hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
Fb	Szivárgás a gépnél.	Nyissa ki a leeresztő szivattyút a víz leeresztéséhez. Állítsa le a gépet. Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
Eb	A ruhák az ajtónyílásba szorultak.	Nyissa ki az ajtót, és tegye a ruhákat teljesen a dobba, ezután pedig nyomja meg a „Start” gombot a program futtatásához.
FC18	Kommunikáció a szárítólapp riasztásával.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
E12	A szárítási vízszint túl magas.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FE	Szárítómotor hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F31	A kompresszor hőmérséklet-érzékelője meghibásodott.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F32	A kondenzátor kimeneti hőmérséklet-érzékelő meghibásodott.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F33	A bemeneti levegő hőmérséklet-érzékelő meghibásodott.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.

F34	A hőmérséklet- és páratartalom-érzékelő meghibásodott.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal
FF	A kompresszor meghibásodott.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal
E61	A drótból készült törmelékiszűrő nem szerelte be megfelelően.	Bizonyosodjon meg arról, hogy a szűrőt megfelelően beszerelte.

10.2 Hibaelhárítás kijelzett kód nélkül

Probléma	Ok	Megoldás
A mosógép nem működik.	- A program még nem indult el. - Az ajtó nincs megfelelően bezárva. - A gép nincs bekapcsolva. - Áramkimaradás. - A gyermekzár éles.	- Ellenőrizze a programot, és indítsa el. - Csukja be megfelelően az ajtót. - Kapcsolja be a gépet. - Ellenőrizze az áramellátást. - Kapcsolja ki a gyermekzárát.
A mosógép nem töltődik fel vízzel.	- Nincs víz. - A bementi tömlő összenyomódott. - A bemeneti tömlő szűrője eltömődött. - A víznyomás nem éri el a 0,03 MPa értéket. - Az ajtó nincs megfelelően bezárva. - Vízellátási hiba.	- Ellenőrizze a vízcsapot. - Ellenőrizze a bemeneti tömlőt. - Tisztítsa meg a bemeneti tömlő szűrőjét. - Ellenőrizze a víznyomást. - Csukja be megfelelően az ajtót. - Biztosítsa a megfelelő vízellátást.
A gép feltöltés közben ürít.	- Az elvezetőtömlő magassága nem éri el a 80 cm-t. - Az elvezetőtömlő vége vízbe érhet.	- Bizonyosodjon meg az elvezetőtömlő megfelelő telepítéséről. - Győződjön meg arról, hogy az elvezetőtömlő nem ér vízbe.
Vízvezetési hiba.	- Az elvezetőtömlő eltömődött. - A szivattyúszűrő eltömődött. - Az elvezetőtömlő vége 100 cm-nél magasabban található a padlószinthez képest.	- Dugaszolja ki az elvezetőtömlőt. - Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt. - Bizonyosodjon meg az elvezetőtömlő megfelelő telepítéséről.
Erős rezgés centrifugálás közben.	- Nem távolította el az összes szállítási rögzítőcsavart. - A készülék nem áll stabilan. - A gép terhelése nem megfelelő.	- Távolítsa el az összes szállítási rögzítőcsavart. - Biztosítsa a szilárd talajt és a vízszintes pozíciót. - Ellenőrizze a töltet súlyát és egyensúlyát.
A működés leáll a mosási ciklus befejezése előtt.	Vízellátással vagy elektromos tápellátással kapcsolatos hiba.	Ellenőrizze az áram- és vízellátást.
A működés egy ideig leáll.	- A készülék megjelenít egy hibakódot. - A problémát a töltet eloszlása okozza. - A program áztatási ciklust hajt végre.	- Vegye figyelembe a kijelzett kódokat. - Csökkentse a töltetet vagy módosítsa. - Törölje a programot, majd indítsa újra.
Túlzott hab jelentkezik a dobban és/vagy a mosószeres fiókban.	- A mosószer nem megfelelő. - Túl sok mosószert adott hozzá.	- Ellenőrizze a mosószerekre vonatkozó ajánlásokat. - Csökkentse a mosószer mennyiségét.

Probléma	Ok	Megoldás
Automatikusan módosul a mosási idő.	A készülék módosítja a mosóprogram időtartamát.	Ez normális, és nem kihatással a működésre.
Sikertelen centrifugálás.	Kiegyensúlyozatlan a ruhanemű töltet.	Ellenőrizze a gépben lévő töltetet és a ruhaneműket, és futtasson újra egy centrifugálási programot.
Elégtelen mosási eredmény.	- Nem megfelelő programot választott a szennyezettség mértékéhez - Elégtelen mennyiségű mosószert adott hozzá. - Túllépte a maximális terhelést. - A ruhák egyenetlenül oszlottak el a doban.	- Válasszon egy másik programot. - Válassza ki a mosószert a szennyezés mértékének és a gyártói előírásoknak megfelelően. - Csökkentse a töltet méretét. - Terítse szét a ruhákat.
A ruhákon mosópor maradványok találhatók.	A mosószer oldhatatlan részecskéi fehér foltokként a ruhákon maradhatnak.	- Végezzen extra öblítést. - Próbálja meg kefével eltávolítani a pontokat a száraz ruháról. - Válasszon másik mosószert.
A ruhákon szürke foltok vannak.	Ezt zsírok, például olajok, krémek vagy kenőcsök okozzák.	Előkezelje a ruhaneműt valamilyen speciális tisztítószerrel.

Megjegyzés: Habképződés

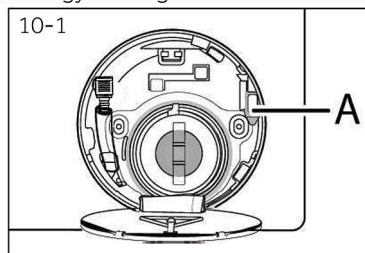
Ha a centrifugálási ciklus során túl sok habot észlel, a motor leáll, és a leeresztő szivattyú bekapcsol 90 másodpercre. A készülék 3-szor próbálkozik a hab eltávolításával, ha ezek a próbálkozások sikertelenek, a program centrifugálás nélkül befejeződik.

Ha a hibaüzenetek a megtett intézkedések után is újra megjelennek, kapcsolja ki a készüléket, válassza le a hálózati tápellátásról, és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

10.3 Áramkimaradás esetén

A készülék elmenti az aktuális programot és annak beállítását. Az áramellátás helyreállítása után a program folytatódik.

Ha az áramkimaradás megszakít egy mosási programot, a készülék automatikusan meggátolja az ajtónyitást. A ruhák eltávolításakor vízszint nem lehet látható az ajtóüvegen keresztül. - Égési sérülések veszélye! A vízszintet csökkentse le a „Szivattyúszűrő” részben leírtak szerint. Addig ne húzza meg a kart (A) a szervizfedél alatt (10-1 ábra), amíg a készülék az ajtót finom kattánással ki nem nyitja. Ezután szerelje vissza az összes alkatrészt.



 Ha a mosógép biztonságos állapotban van (a vízszint az ablak alatt található adott távolságra, a dob hőmérséklete nem éri el az 55 °C -ot, a belső dob nem fordult el), kinyithatja a gép ajtaját.

11.1 Előkészítés

- ▶ Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- ▶ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve a szekrényen lévő védőfóliát, a polisztirol alapot, és tartsa ezeket gyermekektől elzárva. A csomagolás kinyitása közben vízcseppeket vehet észre a műanyag zacskón és az ajtónyíláson. Ez természetes jelenség, amely a gyárban végzett vizes ellenőrzések eredménye.

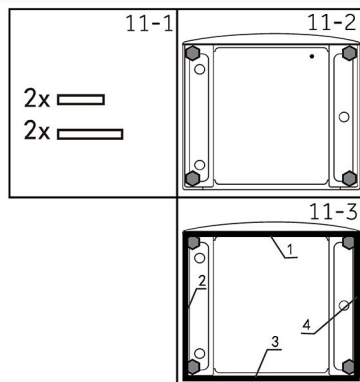


Megjegyzés: Csomagolás ártalmatlanítása

Tartsa távol az összes csomagolóanyagot a gyermekektől, és környezetbarát módon ártalmatlanítsa ezeket.

11.2 OPCIONÁLIS: Szerelje fel a zajcsökkentő párnákat

1. A zsugorcsmag kinyitásakor ebben négy zajcsökkentő párnát találhat. Ezeket felhasználhatja a zaj csökkentésére (11-1. ábra).
2. Fektesse a mosógépet az oldalára, az ajtónyílás felfelé nézzen, az alsó oldala pedig nézzen a kezelő felé (11-2. ábra).
3. Vegye ki a zajcsökkentő párnákat, és távolítsa el a kétoldalas ragasztó védőfóliát; tegye fel az alsó részre; a zajcsökkentő párnákat tegye a mosógép szekrénye alá a 3. ábrán látható módon (két hosszabb párna az 1. és 3. pozícióban, két rövidebb párna a 2. és 4. pozícióban). Végül állítsa a gépet ismét függőleges helyzetbe (11-3. ábra).



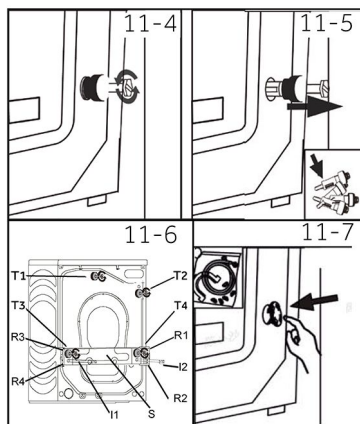
Ajánlás:

A zajcsökkentő párna használata opcionális, ami segíthet a zaj csökkentésében. A párnákat felhelyezheti vagy eltekinthet ettől, saját belátása szerint.

11.3 Szállítási rögzítőcsavarok eltávolítása

Az összes elemet (T, R, S és I, 11-6. ábra) használat előtt el kell távolítani.

1. Távolítsa el mind a 4 csavart (T1 - T4) (11-4. ábra) (11-5. ábra)
2. Távolítsa el a 4 csavart (R1 - R4) az alsó hátulsó merevítőről, vegye ki a merevítőt (S) a gépből, majd húzza ki a 2 vasrudat (I1-I2). (11-6. ábra).
3. Töltse ki az 6 furatot vakdugókkal (11-7. ábra).



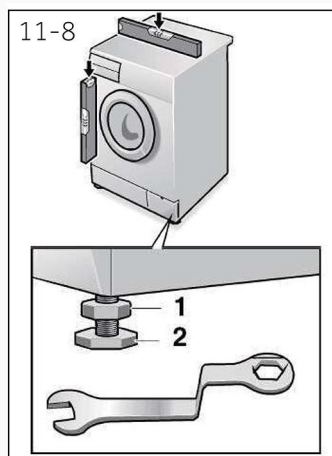


Megjegyzés: Tartsa biztonságos helyen

Tartsa az összes szállítási védőelemet biztonságos helyen későbbi felhasználáshoz. Amikor a készüléket ismét mozgatni kell, először szerelje vissza a védőelemeket.

11.4 A készülék mozgatása

Ha a gépet távoli helyre kell mozgatni, a sérülés megelőzése érdekében szerelés előtt szerelje fel az eltávolított szállítási rögzítőcsavarokat. Az összeszerelés fordított sorrendben történik.



11.5 A készülék beállítása

Állítsa be az összes lábat (11-8. ábra) a teljes vízszintes pozíció eléréséhez. Ez minimalizálja a rezgéseket és így a zajt használat közben. Továbbá a kopást is csökkenti. Javasoljuk, hogy a beállításhoz használjon vízmértéket. Minél stabilabb és egyenesebb padlóra van szükség.

1. Csavarkulccsal lazítsa meg a biztosítóanyát (1).
2. Állítsa be a magasságot a láb (2) elforgatásával.
3. Szorítsa meg a biztosítóanyát (1) a ház ellenében.

11.6 Csatlakozás a lefolyóhoz

Rögzítse megfelelően az elvezetőtömlőt a csővezetékhez. A tömlőnek egy ponton el kell érnie a készülék alsó vonala feletti 80 és 100 cm közötti magasságot! Ha lehetséges, mindig tartsa az elvezetőtömlőt a készülék hátulján lévő kapocshoz rögzítve.



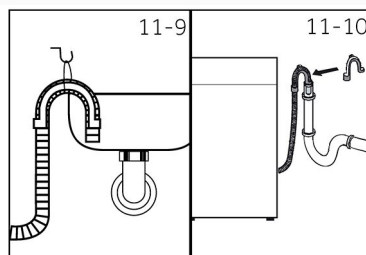
FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A csatlakozáshoz csak a mellékelt tömlőkészletet használja.
- ▶ Soha ne használjon újra régi tömlőkészleteket!
- ▶ A készüléket csak hideg vízhez csatlakoztassa.
- ▶ Csatlakozás előtt bizonyosodjon meg a víz tisztaságáról és áttetszőségéről.

A következő csatlakozások lehetségesek:

11.6.1 Elvezetőtömlő a mosogatóhoz

- ▶ Akassza az elvezetőtömlőt az U-támasszal egy megfelelő méretű mosogató szélére (11-9. ábra).
- ▶ Tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket az U-támasz elcsúszásának a megelőzésére.

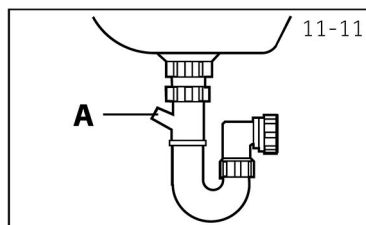


11.6.2 Elvezetőtömlő csatlakoztatása a szennyvízcsőhöz

- ▶ A szellőzőfurattal ellátott állócsőnek legalább 40 mm-es belső átmérővel kell rendelkeznie.
- ▶ Helyezze az elvezetőtömlőt 80-100 mm-re a szennyvízcsőbe.
- ▶ Csatlakoztassa az U-támaszt, és rögzítse megfelelően (11-10. ábra).

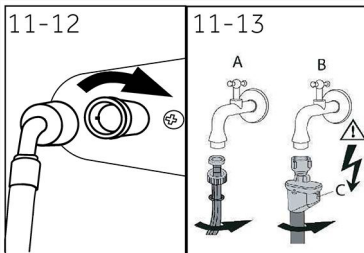
11.6.3 Elvezetőtömlő a mosogató csatlakozáshoz

- ▶ A csatlakozásnak a szifon felett kell lennie.
- ▶ A T-idom csatlakozását általában egy betét (A) zárja le. Ezt mindenképpen távolítsa el a működési zavarok megelőzése érdekében (11-11. ábra).
- ▶ Rögzítse az elvezetőtömlőt egy bilinccsel.



VIGYÁZAT!

- ▶ Az elvezetőtömlőt nem szabad vízbe meríteni, és biztonságosan rögzíteni kell, továbbá szivárgásmentesnek kell lennie. Ha az elvezetőtömlőt a talajra helyezi, vagy ha a cső 80 cm-nél kisebb magasságban van, a mosógép folyamatosan ürít töltés közben (önleeresztés).
- ▶ Az elvezetőtömlő meghosszabbítása tilos. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.



11.7 Csatlakozás friss vízhez

Bizonyosodjon meg arról, hogy a tömítések a helyükön találhatók.

1. Csatlakoztassa a bemeneti víztömlőt a ferde végével a készülékhez (11-12. ábra). Kézzel húzza meg a csavarkötést.
2. A másik véget csatlakoztassa egy 3/4" menetes vízcsaphoz (11-13. ábra).

11.8 Elektromos csatlakozás

Minden csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy:

- ▶ a tápellátás, az aljzat és a biztosíték megfelel az adattáblának;
- ▶ a hálózati aljzat földelt, és nem használ elosztós csatlakozót vagy hosszabbítót;
- ▶ a hálózati csatlakozódugasz és az aljzat pontosan illeszkedik egymáshoz.
- ▶ **Csak az Egyesült Királyságban:** Az Egyesült Királyságban forgalmazott dugasz megfelel a BS1363A szabványnak.

Helyezze a dugaszt az aljzatba (11-14. ábra).



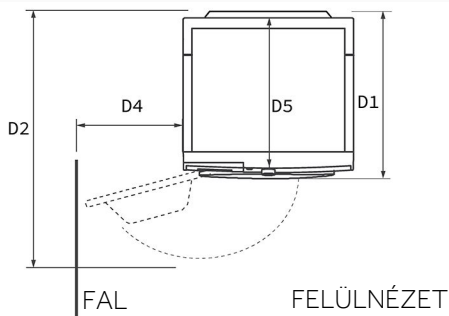
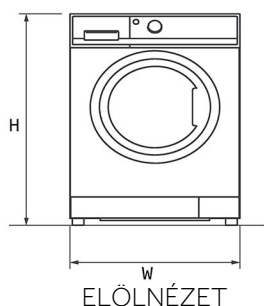
FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Mindig győződjön meg arról, hogy az összes csatlakozás (tápellátás, leeresztőtömlő és bemeneti tömlő) erős, száraz és szivárgásmentes!
- ▶ Ügyeljen arra, hogy ezeket az alkatrészeket soha ne nyomja össze, törje meg vagy csavarja meg.
- ▶ Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártó szervizközpontjával (lásd a jótállási jegyet).

12.1 További műszaki adatok

	HWD120-BD16397EU1
Feszültség (V)	220-240 V-/50 Hz
Áramerősség (A)	10
Max. teljesítmény (W)	2000
Víznyomás (MPa)	$0,03 \leq P \leq 1$
Nettó tömeg (kg)	97

12.2 Termék méretei



TERMÉK MÉRETEI	HWD120-BD16397EU1
H A termék teljes magassága (mm)	850
W A termék teljes szélessége (mm)	595
D5 A termék teljes mélysége (A fő vezérlőpanelig) mm	612
D1 Mélység nyitott ajtóval (mm)	661
D2 Minimális ajtóhézag a szomszédos falig mm	1152
D4 A termék teljes mélysége (beleértve az ajtó vastagságát) mm	188



Megjegyzés: Méretek

A mosógép pontos magassága annak függvényében változik, hogy a lábakat mekkora távolságra állította be a gép aljától. A mosógép telepítési helyének a készülék méreteihez képest legalább 40 mm-rel szélesebbnek és 20 mm-rel mélyebbnek kell lennie.

12.3 Szabványok és irányelvek

Ez a termék megfelel az összes vonatkozó EK-irányelv követelményeinek és a vonatkozó harmonizált standardoknak, amelyek a CE-jelölés feltételeire vonatkoznak.

Javasoljuk a Haier ügyfélszolgálat és az eredeti pótalkatrészek igénybe vételét, a háztartási mosógép számára legalább 10 évig biztosítjuk a pótalkatrészeket.

Ha problémája van a készülékkel, kérjük, először tekintse át a Hibaelhárítás részt.

Ha abban nem talál megoldást, az alábbiakhoz fordulhat:

- ▶ a helyi viszonteladóhoz.
- ▶ a www.haier-europe.com Szervíz és támogatás területéhez, ahol telefonszámokat és GYIK részt talál, és ahol aktiválhatja a szervizigényét.

Konkrét termékinformációkért, kérjük, jelentkezzen be a Haier hivatalos weboldalán, és keressen rá az Ön által használt modellre, kattintson a termékre a részletes oldal megnyitásához, majd kattintson a „dokumentumok” gombra a felhasználói kézikönyv letöltéséhez. A termékinformációkat ezen az oldalon is megtalálhatja.

Ha kapcsolatba szeretne lépni a szervíz részlegünkkel, győződjön meg arról, hogy a következő adatok rendelkezésre állnak.

Az információk megtalálhatók a készülék adattábláján.

Modell _____ Sorozatszám _____

Jótállási igény esetén ellenőrizze a termékhez mellékelt jótállási jegyet is.

Általános üzleti kérdések ügyében, kérjük, forduljon az alábbi európai címekhez:

Európai Haier címek			
Ország *	Postacím	Ország *	Postacím
Olaszország	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY	Franciaország	Haier France sas 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANCE
Spanyolország Portugália	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belgium-FR Belgium-NL Hollandia Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Németország Ausztria	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	Lengyelország Magyarország Görögország Románia Oroszország	Haier Poland Sp.zo.o.Al. Jerozolimskie 181B 02- 222 Warszawa POLAND
Egyesült Királyság	Haier Appliances UK Co. Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	Csehország és Szlovákia	Haier Europe CR s.r.o. Sokolovska 651/136a, 186 00 Praha 8, Czech Republic

*További információkért, kérjük, látogasson el a www.haier-europe.com oldalra.

A modellinformációk a termékadatbázisban, a <https://eprel.ec.europa.eu/> címen érhetőek el, a terméken elhelyezett termékcímke modell mezőjében feltüntetett modellazonosítóra keresve; a termékadatbázisban található modellre mutató hivatkozás az egyes modellazonosítók vonatkozásában alább található:



HWD120-BD16397EU1



Haier